Die sieben Zornschalen und das Lied der Überwinder

¹Und ich sah ein anderes Zeichen im Himmel, das war groß und wundersam: sieben Engel, die hatten die letzten sieben Plagen; denn mit ihnen ist vollendet der Zorn Gottes. Und ich sah, und es war wie ein gläsernes Meer, mit Feuer vermengt; und die gesiegt hatten über das Tier und sein Bild und sein Malzeichen und die Zahl seines Namens, die standen an dem gläsernen Meer und hatten Harfen Gottes³und sangen das Lied des Mose, des Knechtes Gottes, und das Lied des Lammes und sprachen: Groß und wunderbar sind deine Werke, HERR, allmächtiger Gott! Gerecht und wahrhaftig sind deine Wege, du König der Völker! Wer sollte dich nicht fürchten. HERR und deinen Namen preisen? Denn du bist allein heilig. Wohlan, alle Völker werden kommen und anbeten vor dir: denn deine Gerichte sind offenbar geworden.

Danach sah ich: es wurde aufgetan der Tempel, die Hütte des Zeugnisses im Himmel; und es kamen aus dem Tempel die sieben Engel, die die sieben Plagen hatten, angetan mit reiner, heller Leinwand und gegürtet um ihre Brust mit goldenen Gürteln. Und eines der vier Wesen gab den sieben Engeln sieben goldene Schalen voll vom Zorn Gottes, der da lebt von Ewigkeit zu Ewigkeit. Und der Tempel wurde voll Rauch von der Herrlichkeit Gottes und von seiner Kraft; und niemand konnte in den Tempel gehen, bis die sieben Plagen der sieben Engel vollendet wurden.

السّبع الضّربات الأخيرة ونشيد الغالبين

أُمُّ رَأَيْثُ آيَةً أَخْرَى فِي السَّمَاءِ عَظِيمَةً وَعَجِيبَةً: سَبْعَةَ مَلَائِكَةٍ مَعَهُمُ السَّبُعُ الضَّرَبَاتُ الأَخِيرَةُ، لأَنْ بِهَا أُكْمِلَ عَضَبُ اللهِ. وَرَأَيْتُ كَبَحْرٍ مِنْ رُجَاحٍ مُخْتَلِطٍ بِنَارٍ، وَالْغَالِبِينَ عَلَى الْوَحْشِ وَصُورَتِهِ وَعَلَى سِمَتِهِ وَعَدَدِ الْعَالِبِينَ عَلَى الْوَحْشِ وَصُورَتِهِ وَعَلَى سِمَتِهِ وَعَدَدِ السُّمِهِ وَاقِفِينَ عَلَى الْبَحْرِ الرُّجَاجِيِّ مَعَهُمْ قِينَارَاتُ اللهِ وَتَرْنِيمَةَ اللهِ وَتَرْنِيمَةَ اللهِ وَتَرْنِيمَةَ الْحَرُوفِ قَائِلِينَ: عَظِيمَةٌ وَعَجِيبَةٌ هِيَ أَعْمَالُكَ، أَيُّهَا الْخَرُوفِ قَائِلِينَ: عَظِيمَةٌ وَعَجِيبَةٌ هِيَ أَعْمَالُكَ، أَيُّهَا الرَّبُّ الرَّبُّ الرَّبُّ اللهِ وَتَرْنِيمَةَ الرَّبُّ اللهِ وَتَرْنِيمَةَ الرَّبُّ اللهِ وَتَرْنِيمَةَ الرَّبُّ اللهِ وَتَرْنِيمَةً لَوْتَ اللهِ وَتَرْنِيمَةً لَكَ اللهِ وَتَرْنِيمَةً لَوْتَ اللهِ وَتَرْنِيمَةً لَكُونَ اللهِ وَتَرْنِيمَةً وَحَقُّ هِي الْمَلِكَ الْقِيدَةِ وَحَقُّ هِي الْمُعَلِيمَةُ وَحَقُّ هِي الْمُعَلِيمَةُ وَحَقُّ هِي اللهُ وَتَرْنِيمَةُ الْمُعَلِيمَةُ وَحَقُّ لَيْ اللهِ وَتَوْتِيبَةً الْمُعَلِيمَةُ وَحَقُّ هِي الْمُعَلِيمَةُ وَحَقُ الْمُعَلِيمَةُ وَكُونَ اللهَ وَالْمَامِ سَيَأْتُونَ وَلَوْلُهُ وَلَاكُ اللّهِ اللهَ الْمُعْتَلِيمَةُ وَلَا أَلْكَامَلُهُ وَلَى الْمُعَلِيمَةُ وَى السَّمَلُكَ اللهَ وَالَوْلَ الْمَامِلُ اللهِ الْمُعَلِيمَةُ الْمُعَلِيمَةُ الْمُعْلِيمِينَ اللهَ الْمُعْرِيمَةُ الْمُولِيمُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ الْمَالِيمَ اللهِ اللهَالِيمِينَ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِ اللهِيمَ اللهِ اللهُ اللهِ اللهِي اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ اللهِ الله

َّثُمَّ بَعْدَ هَذَا نَظَرْتُ، وَإِذَا قَدِ الْفَتَحَ هَيْكُلُ حَيْمَةِ الشَّهَادَةِ فِي السَّمَاءِ وَحَرَجَتِ السَّبْعَةُ المَلاَئِكَةُ وَمَعَهُمُ السَّبْعُ الصَّرَبَاتُ مِنَ الْهَيْكَلِ، وَهُمْ مُتَسَرْبِلُونَ بِكَتَّانٍ نَقِيٍّ وَبَهِيٍّ وَمُمْ مُتَسَرْبِلُونَ بِكَتَّانٍ نَقِيٍّ وَبَهِيٍّ وَمُعَمْ مُتَسَرْبِلُونَ بِكَتَّانٍ نَقِيٍّ وَبَهِيٍّ وَمُنَمَلْطِقُونَ عِنْدَ صُدُورِهِمْ بِمَنَاطِق مِنْ ذَهَبٍ. وَوَاحِدُ مِنَ الشَّبْعَةَ المَلاَئِكَةُ سَبْعَةَ مِنَ الشَّبْعَةَ المَلاَئِكَةَ سَبْعَةَ جَامَاتٍ مَنْ ذَهَبِ مَمْلُوَّةٍ مِنْ غَضَبِ اللهِ الْحَيِّ إِلَى أَبِدِ وَمِنْ قُدْرَتِهِ الآبِدِينَ. وَامْتَلاَ الْهَيْكَلُ دُخَاناً مِنْ مَجْدِ اللهِ وَمِنْ قُدْرَتِهِ وَلَمْ تَلُا مَنْ مُحْدِ اللهِ وَمِنْ قُدْرَتِهِ وَلَمْ تَلَّ مَنْ مَجْدِ اللهِ وَمِنْ قُدْرَتِهِ وَلَمْ تَلَّ مَنْ مَجْدِ اللهِ وَمِنْ قُدْرَتِهِ وَلَمْ تَلَّ مَنْ مَجْدِ اللهِ وَمِنْ قُدْرَتِهِ وَمَنْ مُرَاتِهِ الْمَيْكَلُ حَتَّى كَمَلَتْ سَبْعُ سَمْعُ وَلَمْ يَكُنْ أَحَدُ يَقُدِرُ أَنْ يَدْخُلَ الْهَيْكَلَ حَتَّى كَمَلَتْ سَبْعُ شَعْ وَالْمَا الْهَيْكَلُ حَتَّى كَمَلَتْ سَبْعُ شَعْ وَالْمَالِيَا السَّبْعَةِ المَلاَئِكَةِ المَلاَئِكَةِ الْمَالِيَةِ وَمِنْ فَدْرَتِهِ وَمِنْ اللّهَيْكَلُ حَتَّى كَمَلَتْ سَبْعُهُ وَلَاهُ الْهَيْكَلِ حَتَّى كَمَلَتْ سَبْعُهُ الْمَلْوَاتِ السَّبْعَةِ المَلاَئِكَةِ المَلاَئِكَةِ المَلاَئِكَةِ الْمَلاَئِكَةِ وَمُنْ الْمَلْكُولُولُ الْهَيْكَلُ حَتَّى كَمَلَتْ سَنْعُونَ مَنْ الْمَالِيْكَةِ المَلاَئِكَةِ المَلاَئِكَةِ الْمَلاَئِكَةِ الْمَلاَئِكَةِ الْمَلاَئِكَةِ الْمَلاَئِكَةِ الْمُلاَئِكُونَ مَلْولِهِ وَمِنْ عَلَى السَّاعِيْ الْمَلاَئِكُولُ مَا وَلَاهُ وَلَاهُ وَلَاهُ الْمُؤْلِلُولُولُولَالِهُ الْمَالِولِي السَّوْلِي الْمَوْلَ عَلَيْهِ الْمَلاَئِكَةُ الْمَلْوِلُولُولُ الْمَلْوَلِي مِنْ الْمُؤْلِقُ الْمَلاَئِكُولُ مَا مِنْ السَائِولُولُولُ مِنْ الْمَلاَئِكُولُ مَا مِنْ الْمُؤْلِقُ الْمَلْوَلُولُ مَا مُعَلِيْ مَا الْمَلاَئِولُولُ مِنْ الْمَلْمُ الْمُؤْلِقُولُ مَا مُنْ الْمُلْوَلُولُ مِنْ الْمُؤْلِقُ الْمَلْولُولُولُ مِنْ الْمُؤْلِقُ الْهُولُولُولُولُ مَلَاكُولُ مَا مُنْ الْمُؤْلُولُ مَالِكُولُ مَا الْمَلْمُ الْمَالِولُولُولُ مَال